

ЗАТВЕРДЖЕНО

Педагогічною радою Чернівецького
фахового коледжу технологій та дизайну
Протокол № 01–09/9
від 21.09.2023 р.

ВВЕДЕНО В ДІЮ

наказом директора Чернівецького
фахового коледжу технологій та дизайну
від 22.09.2023 р. № 101

ПОЛОЖЕННЯ ПРО ПОРЯДОК РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ У ЧЕРНІВЕЦЬКОМУ ФАХОВОМУ КОЛЕДЖІ ТЕХНОЛОГІЙ ТА ДИЗАЙНУ

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність (далі – Положення) у Чернівецькому фаховому коледжі технологій та дизайну (далі – Коледж) є складовою системи забезпечення якості освітньої діяльності та якості фахової передвищої освіти і встановлює порядок організації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу на території України чи поза її межами.

Дане положення розроблено відповідно до Законів України «Про освіту», «Про фахову передвищу освіту», Порядку реалізації права на академічну мобільність, який затверджений постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 року № 579 (в редакції постанови КМ України від 13 травня 2022 року № 599, далі – Порядок) та інших нормативно–правових актів.

1.2. Мобільність (Mobility) – ключовий принцип формування європейського простору вищої освіти, що передбачає різноманітні можливості для вільного переміщення учасників освітнього процесу з метою академічного і загальнокультурного взаємозбагачення, слугує забезпеченню цілісності, якості, ґрунтовності набутих компетентностей.

1.3. Академічна мобільність передбачає можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися в іншому закладі освіти на території України чи поза її межами.

1.4. Учасниками академічної мобільності є учасники освітнього процесу Коледжу, педагогічні працівники та іноземні учасники освітнього процесу та заклади освіти, що беруть участь у програмах академічної мобільності.

1.5. За місцем реалізації права на академічну мобільність вона поділяється на:

- *внутрішню академічну мобільність* – академічна мобільність, право



на яку реалізується учасниками освітнього процесу Коледжу у закладах фахової передвищої освіти – партнерах в межах України;

– *міжнародну академічну мобільність* – академічна мобільність, право на яку реалізується учасниками освітнього процесу Коледжу у закладах фахової передвищої освіти – партнерах поза межами України, а також іноземними учасниками освітнього процесу в Коледжі.

1.6. Основними видами академічної мобільності є:

– *ступенева мобільність* – навчання у закладі фахової передвищої освіти, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття фахової передвищої освіти, що підтверджується документом (документами) про фахову передвищу освіту або про здобуття фахової передвищої освіти від двох або більше закладів фахової передвищої освіти;

– *кредитна мобільність* – навчання у закладі фахової передвищої освіти, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи), що будуть визнані у закладі фахової передвищої освіти постійного місця навчання вітчизняного чи іноземного учасника освітнього процесу. При цьому загальний період навчання для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

1.7. Формами академічної мобільності для учасників освітнього процесу, що здобувають освітньо-професійний ступінь фахового молодшого бакалавра у Коледжі, є:

– навчання за програмами академічної мобільності на основі двосторонніх або багатосторонніх договорів між закладами фахової передвищої освіти – партнерами щодо програм академічної мобільності (без отримання другого документа про фахову передвищу освіту);

– мовне стажування;

– стажування;

– проходження навчальної та/або виробничої практик.

1.8. Формами академічної мобільності для педагогічних працівників та інших учасників освітнього процесу, є: участь у спільних проектах; викладання; стажування; підвищення кваліфікації.

1.9. Не може брати участь у програмі академічної мобільності заклад освіти (наукова установа) з іноземними інвестиціями держави, визнаної в установленому порядку державою–агресором або державою–окупантом, або заклад освіти (наукова установа), зареєстрований на території такої держави, або кінцевий бенефіціарний власник (контролер) якого є резидентом держави агресора або держави–окупанта, або у разі, коли іноземний заклад освіти (наукова установа) має постійне місцезнаходження на території держави агресора, держави–окупанта або держави, що не визнає тимчасово окуповані території такими, що належать Україні. Не можуть брати участь у програмі академічної мобільності громадяни держави, визнаної в установленому порядку державою–агресором або державою–окупантом, або держави, що не визнає тимчасово окуповані території такими, що належать Україні.



1.10. Умови навчання і перебування учасників академічної мобільності та інші питання визначаються двосторонніми або багатосторонніми договорами між Коледжем та закладами фахової передвищої освіти – партнерами.

2. ЦІЛІ ТА ЗАВДАННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

2.1. Основними цілями академічної мобільності здобувачів освіти Коледжу є:

- підвищення якості фахової передвищої освіти;
- підвищення конкурентоздатності випускників Коледжу на українському та міжнародному ринках освітніх послуг та праці;
- збагачення індивідуального досвіду здобувача освіти щодо інших моделей створення та поширення знань;
- залучення світового інтелектуального потенціалу до вітчизняного освітнього процесу на основі двосторонніх та багатосторонніх угод між закладами фахової передвищої освіти – партнерами;
- встановлення внутрішніх та зовнішніх інтеграційних зв'язків;
- гармонізація освітніх стандартів закладами фахової передвищої освіти – партнерами.

2.2. Основними завданнями академічної мобільності є:

- підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки учасників освітнього процесу;
- набуття професійного досвіду під час проходження навчальної та/або виробничої практик;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами;
- посилення інтеграції освіти, поглиблення та поширення знань;
- підтримка соціальних, економічних, культурних, політичних взаємовідносин та зв'язків з вітчизняними та зарубіжними закладами освіти.

2.3. Прозорість визнання, перезарахування результатів навчання забезпечується шляхом використання:

- освітньо–професійних програм;
- кредитів ЄКТС, які є одиницею вимірювання обсягу навчального навантаження здобувача фахової передвищої освіти, необхідного для досягнення визначених (очікуваних) результатів навчання;
- договору про навчання;
- аплікаційної форми здобувана освіти;
- договору про практичну підготовку;
- академічної довідки, в якій відображаються навчальні досягнення здобувача фахової передвищої освіти в національній шкалі, а також зазначається кількість кредитів ЄКТС та всі види робіт (освітні компоненти, види практичної підготовки).



3. ВИДИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

3.1. Право на академічну мобільність може бути реалізоване на підставі:

- міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки;
- міжнародних програм та проектів;
- договорів про співробітництво між Коледжем з вітчизняними або іноземними закладами фахової передвищої освіти – партнерами та їх структурними підрозділами;

– власної ініціативи учасника освітнього процесу, підтриманої адміністрацією Коледжу на основі індивідуальних запрошень та тристороннього договору між Коледжем, учасником академічної мобільності та закладом фахової передвищої освіти, в якому реалізується академічна мобільність (далі – приймаюча сторона).

3.2. За домовленістю між учасниками академічної мобільності в договорах визначаються:

- порядок відбору учасників освітнього процесу для участі в програмах академічної мобільності;
- перелік вимог та документів, необхідних для підтвердження участі в програмі академічної мобільності, процедура і строк їх подання;
- етапи, фінансові умови, види та форми академічної мобільності, тривалість і зміст навчання та стажування у закладах фахової передвищої освіти – партнерах;
- умови визнання результатів навчання, стажування та звітування педагогічних працівників.

3.3. Учасники освітнього процесу, які є здобувачами фахової передвищої освіти в межах програм внутрішньої мобільності, зараховуються до закладів фахової передвищої освіти – партнерів Коледжу в Україні як такі, що тимчасово допущені до освітнього процесу і мають права та обов'язки здобувачів фахової передвищої освіти вітчизняного закладу фахової передвищої освіти.

3.4. Відповідно до Болонських ініціатив навчальна та/або технологічна/виробнича практика здобувачів фахової передвищої освіти у зарубіжних країнах проводиться в межах узгодженої мобільності, що здійснюється на підставі підписання тристоронніх договорів.

При цьому можливі дві форми організації практичної підготовки:

3.4.1. *Інституційно–узгоджена практика* реалізується в межах міжнародних договорів між закладами фахової передвищої освіти. Проведення такої практики (індивідуальної та/або групової) здійснюється згідно з договорами, укладеними між Коледжем та його зарубіжними партнерами;

3.4.2. *Ініціативно–узгоджена практика* передбачає проходження практики з власної ініціативи здобувача фахової передвищої освіти за умови відповідності бази практики встановленим вимогам і забезпечення виконання програми практики.



4. ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

4.1. Можливість навчання здобувачів фахової передвищої освіти Коледжу за кордоном, за умови належного рівня знання ними іноземних мов реалізується шляхом:

- участі в обміні здобувачами фахової передвищої освіти з метою навчання протягом семестру в закордонних закладах фахової передвищої освіти – партнерах Коледжу;
- участі в міжнародних конференціях, симпозіумах, семінарах та інших науково–практичних заходах;
- здобуття грантів–стипендій урядів закордонних держав, міжнародних організацій та закладів фахової передвищої освіти на право навчання, вдосконалення знань іноземної мови тощо;
- проходження практики на провідних підприємствах легкої промисловості європейських країн.

4.1.1. За здобувачами фахової передвищої освіти на період навчання в іншому закладі фахової передвищої освіти – партнері на території України чи поза її межами зберігаються відповідно до укладеного договору про академічну мобільність місце навчання та виплата стипендії згідно із законодавством протягом навчання, стажування в іншому закладі фахової передвищої освіти – партнері на території України чи поза її межами, якщо стипендія не передбачена умовами академічної мобільності.

4.1.2. На час навчання у закладі фахової передвищої освіти – партнері здобувачу фахової передвищої освіти за його заявою надається можливість переведення, академічна відпустка або індивідуальний план навчання, затверджений в установленому порядку. Заява про надання академічної відпустки або індивідуального плану навчання повинна бути оформлена здобувачем фахової передвищої освіти до початку реалізації програми академічної мобільності.

4.1.3. Особи, що уклали договори про навчання за програмою академічної мобільності, не відраховуються зі складу здобувачів фахової передвищої освіти Коледжу на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються в Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

4.1.4. Після закінчення періоду навчання в іноземному закладі фахової передвищої освіти, який зазначений в договорі про навчання, здобувачу фахової передвищої освіти видається Академічна довідка встановленого зразка.

Договори про співпрацю або двосторонні договори між іноземним закладом фахової передвищої освіти та Коледжем

4.1.5. Відбір здобувачів фахової передвищої освіти для участі у програмах академічної мобільності здійснюється конкурсною комісією Коледжу з урахуванням рейтингу успішності та знання іноземної мови.

Конкурсну комісію очолює директор коледжу.

Склад конкурсної комісії визначає та затверджує директор за умови обов'язкової участі в її роботі представників органу студентського



самоврядування.

4.1.6. Перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності закладів фахової передвищої освіти – партнерів та процедура їх подання регламентується договорами між Коледжем та закладами фахової передвищої освіти – партнерами.

4.1.7. Етапи, тривалість та зміст навчання у закладах фахової передвищої освіти – партнерах визначаються навчальними планами та графіками освітнього процесу, затвердженими у закладах фахової передвищої освіти – партнерах. Узгоджені навчальні плани та графіки освітнього процесу затверджуються керівниками закладів фахової передвищої освіти – партнерів.

При формуванні індивідуального навчального плану здобувана фахової передвищої освіти враховується фактичне виконання індивідуальних навчальних планів поточного та попередніх навчальних років.

4.1.8. Навчання за індивідуальним навчальним планом може здійснюватися із застосуванням технологій дистанційного навчання.

4.1.9. Здобувач фахової передвищої освіти, крім вивчення у закладі фахової передвищої освіти – партнері обов'язкових освітніх компонентів / навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін, якщо це передбачено відповідними договорами між закладами фахової передвищої освіти – партнерами (в межах 30 кредитів на семестр, 60 – на рік).

Тристоронній договір між іноземним закладом фахової передвищої освіти, Коледжем та учасником академічної мобільності

4.1.10. Здобувач фахової передвищої освіти, що обрав заклад освіти для реалізації свого права щодо мобільності при відсутності двостороннього договору з Коледжем, знайомиться з освітньо–професійною програмою відповідної спеціальності; навчальним планом закладу фахової передвищої освіти (приймаючої сторони) відповідного семестру та за допомогою координатора ЄКТС і секретаря навчальної частини Коледжу заповнює «Аплікаційну форму здобувача освіти».

4.1.11. При погодженні три залучені сторони (Коледж, приймаюча сторона, здобувач фахової передвищої освіти) підписують у трьох примірниках договір про навчання.

4.1.12. Підписання договору про навчання здобувача фахової передвищої освіти дає право на повне академічне визнання всіх її умов. У разі змін у програмі навчання, які погоджені зі здобувачем фахової передвищої освіти, до договору можуть бути внесені корективи. У такому випадку договір про навчання здобувача фахової передвищої освіти повинен бути підписаний у встановленому порядку.

Міжнародні програми

4.1.13. Для здобувачів фахової передвищої освіти, які беруть участь у міжнародній програмі академічної мобільності, конкурсний відбір



здійснюється організацією, яка надає грант на умовах і за критеріями, визначеними в установчих документах конкурсу.

Навчання здобувачів фахової передвищої освіти інших закладів фахової передвищої освіти у Коледжі

4.1.14. При існуванні двосторонніх договорів (між Коледжем та іншим закладом освіти – партнером) основні засади навчання здобувачів фахової передвищої освіти інших закладів фахової передвищої освіти у Коледжі описані у п.п. 4.1.4. – 4.1.8.

4.1.15. За відсутності двосторонніх договорів процедура навчання у Коледжі здобувачів фахової передвищої освіти інших закладів фахової передвищої освіти регламентується п.п. 4.1.9. – 4.1.11.

4.1.16. Іноземні здобувачі фахової передвищої освіти, що реалізують право на академічну мобільність в рамках договорів про співробітництво між Коледжем та іноземними закладами фахової передвищої освіти – партнерами, можуть бути зараховані на навчання до Коледжу:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок власних надходжень закладів фахової передвищої освіти;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;
- на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами фахової передвищої освіти, в тому числі за спільними освітньо–професійними програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про фахову передвищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами фахової передвищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів фахової передвищої освіти не перевищує кількість здобувачів фахової передвищої освіти Коледжу, які навчаються в іноземному закладі фахової передвищої освіти – партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між закладами фахової передвищої освіти договорів про міжнародну академічну мобільність.

4.2. До участі у програмах академічної мобільності допускаються здобувачі освіти, які повністю завершили хоча б один рік навчання та педагогічні працівники.

4.3. Організаційний супровід програм академічної мобільності, надання методичної допомоги щодо оформлення документів для навчання за програмами академічної мобільності, здійснення зв'язку із закладами фахової передвищої освіти – партнерами, контроль за виконанням програм тощо забезпечує Координатор академічної мобільності / завідувач відділення, який призначається наказом директора коледжу.

4.4. Іноземні наукові, педагогічні працівники закладів фахової передвищої освіти, які залучені до провадження освітньої та наукової діяльності, під час перебування у Коледжі мають усі права та обов'язки його працівників.

Умови приїзду провідних іноземних науковців та діячів освіти на запрошення Коледжу та їх перебування в Україні можуть визначатися додатковими договорами, укладеними між Коледжем та запрошеною особою.



5. ВИЗНАННЯ ТА ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ

5.1. Визнання результатів навчання здійснюється на основі Європейської системи трансферно–накопичувальної системи.

Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття фахової передвищої освіти в межах програми академічної мобільності повинно ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем фахової передвищої освіти у закладі фахової передвищої освіти – партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою закладу фахової передвищої освіти, в якому здобувач навчається на постійній основі.

5.2. Після повернення здобувача фахової передвищої освіти до Коледжу в його індивідуальний навчальний план на наступний семестр включають дисципліни, не опановані здобувачем фахової передвищої освіти, якщо навчальна програма частково збігається з навчальною програмою закладу фахової передвищої освіти – партнера.

5.3. Перезарахування вивчених освітніх компонентів (навчальних дисциплін) здійснюється на підставі укладеного договору та наданої здобувачем фахової передвищої освіти академічної довідки.

5.4. Освітні компоненти (навчальні дисципліни) та інші види навчальної діяльності зазначаються в індивідуальному навчальному плані здобувача освіти.

5.5. Академічна різниця обов’язкових та вибіркового освітніх компонентів (навчальних дисциплін) за індивідуальним навчальним планом здобувача освіти визначається Коледжем, але не повинна перевищувати 10 освітніх компонентів (навчальних дисциплін).

5.6. Порядок ліквідації академічної різниці визначається Коледжем та закладами фахової передвищої освіти – партнерами відповідно до законодавства.

5.7. Результати підсумкової атестації здобувача фахової передвищої освіти за період навчання у закладі фахової передвищої освіти – партнері наводяться за шкалою ЄКТС та шкалою, прийнятою у закладі фахової передвищої освіти – партнері і переводяться у шкалу, прийняту у Коледжі.

5.8. Державна атестація здобувачів освіти, які навчаються за програмою академічної мобільності, здійснюється у встановленому порядку.

6. ОBOB’ЯЗКИ КОЛЕДЖУ ЯК ЗАКЛАДУ ОСВІТИ–ПАРТНЕРА, ЩО ВІДПРАВЛЯЄ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ НА НАВЧАННЯ

6.1. Коледж, що направляє на навчання, зобов’язаний:

– укласти договір про співробітництво щодо реалізації програми академічної мобільності здобувачів фахової передвищої освіти між закладами фахової передвищої освіти – партнерами та узгодити навчальні програми;

– забезпечити вільний і рівний доступ здобувачів фахової передвищої освіти до інформації про наявні програми академічної мобільності та існуючі критерії відбору;



– надавати здобувачам фахової передвищої освіти консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;

– проконтролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувачів фахової передвищої освіти – іноземців на території приймаючої країни.

6.2. Коледж як заклад фахової передвищої освіти – партнер, що приймає на навчання, зобов'язаний:

– зарахувати здобувача фахової передвищої освіти, направлено на навчання на визначений договором строк відповідно до норм законодавства приймаючої сторони;

– створити усі необхідні умови для виконання здобувачем фахової передвищої освіти індивідуального навчального плану;

– сприяти здобувачу фахової передвищої освіти у вирішенні візових, житлових та побутових проблем;

– надавати можливість здобувачу фахової передвищої освіти закладу фахової передвищої освіти – партнера брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами Коледжу;

– контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування здобувача фахової передвищої освіти – іноземця на території України;

– після завершення навчання видати здобувачу фахової передвищої освіти документ з переліком та результатами вивчення освітніх компонентів (навчальних дисциплін), кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків або документ про фахову передвищу освіту з додатком встановленого зразка.

6.3. Обов'язки Коледжу та закладів фахової передвищої освіти – партнерів щодо здобувачів фахової передвищої освіти, які беруть участь у програмах академічної мобільності, мають бути обумовлені у відповідних договорах між Коледжем та закладами фахової передвищої освіти – партнерами щодо програм академічної мобільності.

7. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ КОЛЕДЖУ ТА ЗАКЛАДІВ ОСВІТИ–ПАРТНЕРІВ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

7.1. Здобувачі фахової передвищої освіти мають право на:

– продовження навчання або вивчення окремих освітніх компонентів (навчальних дисциплін) за спорідненими напрямами та спеціальностями підготовки фахівців у закладах фахової передвищої освіти – партнерах;

– безпечні умови навчання;

– користування навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базою закладу фахової передвищої освіти, що приймає;

– участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах,



представлення своїх наукових робіт для публікацій;

– можливості отримати документа про навчальні досягнення за період академічної мобільності.

7.2. Здобувані фахової передвищої освіти зобов'язані:

– своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності;

– вчасно оформити академічну відпустку або індивідуальний навчальний план;

– вчасно прибути до місця навчання;

– під час навчання дотримуватися законодавства країни перебування, правил внутрішнього розпорядку, Статуту / Положення та інших нормативно-правових документів закладу фахової передвищої освіти, що приймає;

– успішно пройти навчання за затвердженим індивідуальним навчальним планом;

– після завершення навчання у закладі фахової передвищої освіти – партнері вчасно повернутися до закладу освіти, що направив на навчання.

8. ЗВІТУВАННЯ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

8.1. Після повернення до Коледжу здобувач фахової передвищої освіти зобов'язаний надати академічну довідку встановленого зразка, яка підтверджує виконання програми навчання у закладі фахової передвищої освіти – партнері та містить інформацію про результати навчання.

8.2. Коледж в установленому порядку приймає рішення щодо повернення здобувача фахової передвищої освіти на навчання після академічної відпустки, наданої для участі в програмі академічної мобільності.

8.3. Здобувачу фахової передвищої освіти, який під час перебування у закладі фахової передвищої освіти – партнері, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, після повернення до Коледжу, може бути запропоновано індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

8.4. Здобувач фахової передвищої освіти, який реалізує право академічної мобільності, не оформив академічну відпустку і не склав підсумковий контроль за графіком навчального процесу або індивідуальним графіком (у разі наявності) відраховується з коледжу за поданням завідувача відділення за погодженням із Органом студентського самоврядування.

Методист



Галина КРОЯЛО

